



Abu Dhabi, le 17 JUL 2025

N° 0259 AMBACI-EAU/CMD/CY

Objet : Invitation à prendre part à la 19^{ème} édition du Prix Al Burda

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir, ci-joint, pour transmission à Madame la Ministre de la Culture et de la Francophonie, l'original en anglais et la traduction en français de la correspondance par laquelle le Ministère émirati de la Culture sollicite son appui, pour la diffusion du Prix « Al Burda » auprès des institutions culturelles et des créateurs d'arts ivoiriens afin de les encourager à participer à la 19^{ème} édition dudit Prix, qui se tiendra aux Emirats Arabes Unis (EAU), autour du thème central « **Cohésion sociale et Unité** » en adéquation avec la commémoration de « **l'année de la Communauté** » aux les Emirats Arabes Unis.

Le Prix « Al Burda », qui vise à célébrer et à promouvoir les arts islamiques et le patrimoine esthétique de la langue arabe, a été créé en 2004, pour commémorer la naissance du Saint Prophète de l'Islam.

La date limite d'inscription et de soumission des œuvres numériques, dans les catégories artistiques (poésie arabe, calligraphie et ornementation arabes), est fixée au 30 septembre 2025.

**MONSIEUR LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DE L'INTEGRATION AFRICAINE
ET DES IVOIRIENS DE L'EXTERIEUR**

ABIDJAN

.../...

Pour plus d'informations sur cet événement, les artistes intéressés sont invités à visiter le site officiel du Prix : www.burda.ae.

Je vous en souhaite bonne réception et vous prie d'agréer, **Monsieur le Ministre**, l'assurance de ma haute considération.

 *Ambassadeur*
Diaby
DIABY Vacaba



النسخة التاسعة عشرة لجائزة البردة
The 19th edition of Al Burda Award



The Ministry of Culture extends its warmest regards to Your Excellency,

We are pleased to announce the launch of the 19th edition of the Al Burda Award. Launched in 1425 AH / 2004 to commemorate the birth of Prophet Mohammed (PBUH), the Award has since evolved into a global platform led by the UAE, celebrating Islamic art and the rich aesthetic heritage of the Arabic language and its leading practitioners.

The 19th edition of the Award will be held under the theme "Social Cohesion and Unity." This theme echoes the UAE's announcement of the "Year of the Community", and reflects the noble values of the Prophet's teachings, promoting a harmonious society rooted in tolerance, compassion, and coexistence.

The Al Burda Award features three categories:

- Arabic Poetry (Classical, Nabati, and Free Verse)
- Arabic Calligraphy (Classical, Contemporary, and Typographic Design)
- Ornamentation (Traditional and Contemporary)

We kindly seek your support in spreading awareness about the 19th edition of the AlBurda Award among key cultural institutions and creative individuals in your country to encourage their registration and participation in this distinguished award. Please note that the deadline for registration and digital artwork submission is 30 September 2025,

For more information about the Award, you can visit the website

www.burda.ae

Yours sincerely,
Ministry of Culture

يطيب لوزارة الثقافة أن تهديكم أطيب تحياتها
لسعادتكم،

يسرنا أن نعلن عن فتح باب التسجيل للدورة التاسعة عشرة من جائزة البردة التي أطلقت عام 1425 هـ / 2004 م احتفالاً بذكرى المولد النبوي الشريف، وباتت منصة إماراتية عالمية تحتفي وتكرم الإبداع المتميز في الأنماط الفنية الإسلامية، وتقدر اللغة العربية وجمالياتها وروادها.

تنطلق الجائزة في دورتها التاسعة عشرة تحت موضوع "التلاحم والتماسك الاجتماعي" وذلك تماشيًا مع إعلان دولة الإمارات عن "عام المجتمع"، وترسيخًا لقيم السيرة النبوية الشريفة، من أجل بناء مجتمع متماسك يسوده التسامح والتعايش.

تتضمن الجائزة ثلاث فئات:

- الشعر العربي (الفصحى، النبطي، الحر)
- الخط العربي (التقليدي، المعاصر، التصميم التايوغرافي)
- الزخرفة (التقليدية، المعاصرة)

نتطلع لدعمكم في نشر المعرفة حول النسخة التاسعة عشرة لجائزة البردة لكل من الجهات الثقافية المعنية والمبدعين في بلدكم، بهدف تشجيعهم على التسجيل والمشاركة في هذه الجائزة المرموقة، مع الإشارة إلى أن الموعد النهائي للتسجيل ورفع العمل الفني هو 30 سبتمبر 2025.

للمزيد من المعلومات حول الجائزة، يمكنكم زيارة الموقع الإلكتروني

وتقبلوا فائق الاحترام والتقدير،
وزارة الثقافة

TRADUCTION NON OFFICIELLE

Le Ministère de la Culture adresse ses salutations les plus chaleureuses à Votre Excellence.

Nous sommes heureux d'annoncer le lancement de la 19e édition du prix Al Burda. Lancé en 1425 AH / 2004 pour commémorer la naissance du Prophète Mohammed (que la paix soit sur lui), le prix est depuis devenu une plateforme mondiale dirigée par les Émirats arabes unis, célébrant l'art islamique et le riche patrimoine esthétique de la langue arabe et de ses principaux praticiens.

La 19e édition du prix aura pour thème « Cohésion sociale et unité ». Ce thème fait écho à l'annonce par les EAU de l'« Année de la Communauté » et reflète les nobles valeurs des enseignements du Prophète, promouvant une société harmonieuse enracinée dans la tolérance, la compassion et la coexistence.

Le prix Al Burda comprend trois catégories :

- Poésie arabe (classique, nabati et vers libres)
- Calligraphie arabe (classique, contemporaine et design typographique)
- Ornementation (traditionnelle et contemporaine)

Nous sollicitons votre soutien pour faire connaître la 19e édition du prix Al Burda parmi les institutions culturelles clés et les personnes créatives de votre pays afin d'encourager leur inscription et leur participation à ce prix distingué. Veuillez noter que la date limite pour l'inscription et la soumission de l'œuvre numérique est le 30 septembre 2025.

Pour plus d'informations sur, vous pouvez visiter le site web www.burda.ae